

## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

**RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1754/2004**

av den 4 oktober 2004

**om ändring av förordning (EG) nr 176/2000 med ändring av förordning (EG) nr 1015/94 om införande av en slutgiltig antidumpningstull på import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen<sup>(1)</sup> (nedan kallad "grundförordningen"),

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

**A. TIDIGARE FÖRFARANDE**

- (1) Genom rådets förordning (EG) nr 1015/94<sup>(2)</sup> infördes en slutgiltig antidumpningstull på import av TV-kamerasystem med ursprung i Japan. Genom rådets förordning (EG) nr 2042/2000<sup>(3)</sup> bekräftades därefter den slutgiltiga antidumpningstullen, i enlighet med artikel 11.2 i grundförordningen.
- (2) I artikel 1.3 e i förordningarna (EG) nr 1015/94 och (EG) nr 2042/2000 (nedan kallade "förordningarna om slutgiltig tull") undantas uttryckligen de kamerasystem som anges i bilagan till förordningarna om slutgiltig tull (nedan kallad "bilagan") från antidumpningstullen. Det rör sig om avancerade kamerasystem för professionellt bruk som tekniskt sett omfattas av produktbeskrivningen i artikel 1.2 i förordningarna om slutgiltig tull, men som inte kan betraktas som TV-kamerasystem.
- (3) En exporterande tillverkare, Ikegami Tsushinki Co. Ltd (nedan kallad "Ikegami"), begärde genom en skrivelse som kommissionen tog emot den 15 april 1999 att vissa nya modeller av kamerasystem för professionellt bruk

med tillbehör skulle läggas till i bilagan och därmed undantas från antidumpningstullarna. I januari 2000 beviljade rådet genom förordning (EG) nr 176/2000<sup>(4)</sup> (nedan kallad "ändringsförordningen") denna begäran och ändrade förordning (EG) nr 1015/94 i enlighet därmed. Enligt artikel 2 i förordning (EG) nr 176/2000 trädde denna förordning i kraft dagen efter det att den hade offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*, dvs. den 28 januari 2000.

**B. DENNA UNDERSÖKNING**

- (4) Gemenskapens institutioner fick uppgift om att det skulle vara lämpligt att retroaktivt tillämpa ändringsförordningen i den mån som den ändrar bilagan till förordning (EG) nr 1015/94.
- (5) En exporterande tillverkare, nämligen Ikegami, blev tvungen att betala den slutgiltiga antidumpningstullen på all sin export av kamerasystem för professionellt bruk som omfattades av ändringsförordningen och som ägde rum innan denna förordning trätt i kraft, dvs. före den 28 januari 2000, trots att dessa modeller senare har undantagits från tullen i enlighet med artikel 1.3 e i förordningarna om slutgiltig tull.
- (6) I samband härmed hänvisade den exporterande tillverkaren i fråga också till tidigare praxis inom gemenskapens institutioner, enligt vilken en ändring av bilagan i allmänhet tillämpas retroaktivt från dagen för begäran när så var lämpligt. Den exporterande tillverkaren i fråga hävdade därför att ändringen av bilagan i enlighet med ändringsförordningen borde tillämpas från och med den dag då kommissionen tog emot begäran om undantag från den slutgiltiga tullen, dvs. den 15 april 1999, i enlighet med gällande praxis inom gemenskapens institutioner.
- (7) Kommissionen undersökte huruvida det skulle vara lämpligt att tillämpa ändringsförordningen retroaktivt. Det konstaterades först att alla de kameramodeller för professionellt bruk som nämns i skäl 5 faktiskt anses vara kamerasystem för professionellt bruk. I enlighet med artikel 1.3 e i förordningarna om slutgiltig tull undantas dessa kameror från den slutgiltiga antidumpningstullen, eftersom de är upptagna i bilagan.

<sup>(1)</sup> EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 461/2004 (EUT L 77, 13.3.2004, s. 12).

<sup>(2)</sup> EGT L 111, 30.4.1994, s. 106. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 176/2000 (EGT L 22, 27.1.2000, s. 29).

<sup>(3)</sup> EGT L 244, 29.9.2000, s. 38. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 825/2004 (EUT L 127, 29.4.2004, s. 12).

<sup>(4)</sup> EGT L 22, 27.1.2000, s. 29.

- (8) Det konstateras att ett kamerasytem för professionellt bruk som omfattas av artikel 1.3 e i förordningarna om slutgiltig tull undantas från den slutgiltiga tullen från och med den dag det uttryckligen har införts i bilagan genom ändring av förordningarna om slutgiltig tull. I detta sammanhang antas det att exporterande tillverkare på förhand, dvs. innan de för första gången exporterar till gemenskapen, känner till sina produktionscykler och huruvida deras nya modeller kan betecknas som kameror för professionellt bruk i den mening som avses i artikel 1.3 e samt därmed huruvida de bör införas i bilagan och en ansökan därom bör göras.
- (9) Oaktat detta hade gemenskapens institutioner inte för avsikt att den slutgiltiga antidumpningstullen skulle tillämpas på sådan import av kamerasytem för professionellt bruk som slutligen befinns vara berättigade till undantag från denna tull genom tillämpning av artikel 1.3 e. Därför har det i tillämpliga fall konstaterats att det är nödvändigt att retroaktivt tillämpa en förordning som beviljar undantag för vissa kameramodeller för professionellt bruk från och med den dag då begäran om undantag tas emot, något som har gjort det möjligt för gemenskapens institutioner att kontrollera att klassificeringen sker på ett riktigt sätt. Detta var framför allt fallet när kameramodeller för professionellt bruk hade importerats till gemenskapen innan förordningen om ändring av bilagan hade trätt i kraft men efter den dag då begäran om undantag togs emot.
- (10) I det aktuella fallet har det påvisats att Ikegami, innan ändringsförordningen offentliggjordes men efter det att företaget hade lämnat in sin begäran om undantag, importerade vissa kamerasytem för professionellt bruk som därefter har undantagits från tull genom tillämpning av artikel 1.3 e i förordningarna om slutgiltig tull. Ändringsförordningen trädde i kraft dagen efter det att den hade offentliggjorts, dvs. den 28 januari 2000. Som tidigare nämnts hade gemenskapens institutioner inte för avsikt att de slutgiltiga antidumpningstullarna skulle tillämpas på kamerasytem som konstateras vara berättigade till undantag efter en begäran härom till kommissionen. Omedelbart efter införandet av de slutgiltiga åtgärderna och utarbetandet av den första bilagan år 1994 informerade kommissionen faktiskt de berörda exporterande tillverkarna om att den hade för avsikt att återbetala den slutgiltiga antidumpningstull, som under perioden från inlämnandet av en väl underbyggd begäran om undantag till offentliggörandet av den ändrade bilagan, betalats för import av kamerasytem för professionellt bruk som senare skulle omfattas av artikel 1.3 e. I samband med detta fastslogs det att en retroaktiv tillämpning av ändringsförordningen, i den mån som den ändrar bilagan till förordning (EG) nr 1015/94, skulle göra den rådande situationen förenlig med praxisen inom gemenskapens institutioner.
- (11) Gemenskapsindustrin och Ikegami informerades om detta och gavs möjligheten att inom en viss tid framföra syn-

punkter på det som fastställts av kommissionen. Ingen av de berörda parterna motsatte sig de ovan angivna slutsatserna.

### C. SLUTSATS

- (12) Med beaktande av det ovan angivna drog gemenskapens institutioner slutsatsen att en retroaktiv tillämpning av bilagan, ändrad genom ändringsförordningen, är berättigad.
- (13) Med hänsyn till detta bör bilagan, ändrad genom förordning (EG) nr 176/2000, tillämpas på import av följande kameramodeller för professionellt bruk som tillverkats och exporterats till Europeiska gemenskapen av Ikegami från och med den dag då kommissionen tog emot begäran i fråga om undantag från den slutgiltiga antidumpningstullen för dessa modeller, dvs. den 15 april 1999:
- kamerahuvud HC-400,
  - kamerahuvud HC-400W,
  - sökare VF15-46,
  - fjärrkontroll RCU-390,
  - kameraadapter CA-400,
  - kamerapanel MA-200A.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Artikel 2 i förordning (EG) nr 176/2000 skall ersättas med följande:

#### ”Artikel 2

1. Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.
2. Denna förordning skall tillämpas från och med den 15 april 1999 på följande produkter från Ikegami Tsushinki Co. Ltd:
  - kamerahuvud HC-400,
  - kamerahuvud HC-400W,
  - sökare VF15-46,
  - fjärrkontroll RCU-390,
  - kameraadapter CA-400,
  - kamerapanel MA-200A.”

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 4 oktober 2004.

*På rådets vägnar*

A. J. DE GEUS

*Ordförande*

---